



DODATOK č. DOD/01-2015/069/2014-IZ-5.0/V

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu s kódom ITMS
27120130572
zo dňa 28.05.2014

ČÍSLO ZMLUVY: 069/2014-IZ-5.0/V

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
sídlo : Špitálska 4, 6, 8, Bratislava 816 43
Slovenská republika
IČO : 00 681 156
DIČ : 2020796338
konajúci : JUDr. Ján Richter
minister MPSVR SR

v zastúpení

názov : Implementačná agentúra pre Operačný program Zamestnanosť
a sociálna inklúzia
sídlo : Špitálska 6, Bratislava 814 55
Slovenská republika
IČO : 30854687
DIČ : 2021846299
konajúci : Ing. Martin Ružička
generálny riaditeľ IA ZaSI

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom
na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 01.04.2014 v znení jeho Dodatku č. 1, zo
dňa 29.10.2014.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ nenávratného finančného príspevku:

názov : Obec Cigelka
sídlo : Cigelka 33, 086 02 Cigelka
Slovenská republika

zapísaný v : obec zriadená podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení
v znení neskorších predpisov

konajúci : Ľudovít Kravec, starosta obce

IČO : 00321923
DIČ : 2020623000

(ďalej len „Prijímateľ“)

Implementačná agentúra pre Operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia | 1
Špitálska 6 | 814 55 Bratislava

tel.: 02 2043 1100 | e-mail: iazasi@iazasi.gov.sk | <http://www.iazasi.gov.sk>



Zmluvné strany v súlade s článkom 8 ods. 1. Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“) k projektu s kódom ITMS 27120130572, zo dňa 28.05.2014 uzatvárajú k Zmluve tento **Dodatok číslo DOD/01-2015/069/2014-IZ-5.0/V**

Článok I.

Zmluvné strany berú na vedomie, že v súlade s článkom 8 ods. 7. Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy sa ich zmluvný vzťah spravuje aktuálne platným a účinným znením Zmluvy, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa.

Článok II.

1. Vypustený
2. V prílohe č. 2 Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa tabuľka č.7 s názvom Rozpočet projektu, nahrádza novou tabuľkou s názvom Rozpočet projektu a tabuľka č.8 s názvom Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít, nahrádza novou tabuľkou s názvom Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít. V zmysle nariadenia vlády SR č. 321/2013 a nariadenia vlády SR č. 297/2014, ktorými sa upravuje suma minimálnej mzdy na roky 2014 a 2015 pre zamestnancov odmeňovaných mesačnou mzdou, si Prijímateľ môže nárokovať oprávnené výdavky za uhradenú celkovú cenu práce pre takýchto zamestnancov odo dňa nadobudnutia účinnosti predmetných nariadení vlády.

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610 620 Osobné náklady	16 146,00	0,00	16 146,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity
631 001 Tuzemské cestovné náhrady	1 080,00	0,00	1 080,00	
632 003 Poštovné služby a telekomunikačné služby	720,00	0,00	720,00	
637 001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	450,00	0,00	450,00	
920 Rezerva na nepredvídané výdavky	919,80	0,00	919,80	
633 006 Všeobecný materiál	380,00	0,00	380,00	
632 003 Poštovné služby a telekomunikačné služby	153,00	0,00	153,00	Riadenie projektu
637 027 Odmeny zamestnancom mimopracovného pomeru	1 712,70	0,00	1 712,70	Publicita a informovanosť
610 620 Osobné náklady	602,10	0,00	602,10	
637 003 Propagácia, reklama a inzercia	40,00	0,00	40,00	
CELKOVO	22 203,60	0,00	22 203,60	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity	19 315,80 €	0 €	19 315,80 €
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	2 847,80 €	0 €	2 847,80 €
Publicita a informovanosť	40,00 €	0 €	40,00 €
CELKOVO		0 €	22 203,60 €

3. Vypustený.

Článok III.

- Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku k Zmluve je Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP.
- Vypustený.
- Tento Dodatok k Zmluve je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy, vrátane jej príloh, zostávajú v platnosti bez zmien.
- Dodatok k Zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- Prijímateľ je povinný zverejniť Dodatok k Zmluve na svojom webovom sídle alebo v obchodnom vestníku.
- Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na uzavretie dodatku k Zmluve Poskytovateľovi a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.

V Bratislave, dňa 10-03-2015

Implementačná agentúra
pre Operačný program
Zamestnanosť a sociálna inklúzia
Špitálska 6, 814 55 Bratislava
IČO: 308 54 687 (11)

Ing. Martin Ružička
generálny riaditeľ
Implementačná agentúra
pre Operačný program
Zamestnanosť a sociálna inklúzia

V Cigielke, dňa 18.03.2015

OBEĽ CIGIELKA
Ludovít Kravec
starosta obce
Obec Cigielka



Prílohy:
Príloha č.2 **Predmet podpory NFP**

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Sociálna práca v Cigelke	
Kód ITMS	27120130572	
Operačný program	Zamestnanosť a sociálna inklúzia	
Spolufinancovaný z	Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky	
Prioritná os	Prioritná os 2 – Podpora sociálnej inklúzie	
Opatrenie	2.1 Podpora SI osôb ohrozených soc. vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na MRK	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Spôsoby integrácie a opätovného zamestnania pre znevýhodnené osoby; boj proti diskriminácii pri prístupe a postupe na trhu práce a podpora uznania rozmanitosti na pracovisku	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Neuplatňuje sa	0,00	Neuplatňuje sa

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Bardejov
Obec	Cigelka
Ulica	
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Z lepšenie životnej situácie sociálne vylúčených skupín a jednotlivcov v obci Cigelka
Špecifický cieľ projektu 1	1. Identifikácia a riešenie nepriaznivej situácie klientov zo segregovanej rómskej osady prostredníctvom individuálnej práce s ohľadom na ich špecifické potreby
Špecifický cieľ projektu 2	2. Zvýšenie sociálnej gramotnosti, samostatnosti a zodpovednosti za riešenie vlastných problémov u osôb z marginalizovanej rómskej komunity
Špecifický cieľ projektu 3	3. Prevencia negatívnych javov a individuálnych rizík prostredníctvom osvetly a intervencie

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2014	192	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2014	199	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	počet	0	2014	391	2015
	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunit užívajúcich výstupy projektu	počet	0	2014	200	2015
	Počet programov ďalšieho vzdelávania pre osoby podieľajúce sa na sociálnej inklúzii osôb z MRK	počet	0	2014	1	2015

	Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	počet	0	2014	1	2015
Dopä d	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	1	2016	1	2017

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunit užívajúcich výstupy projektu	počet	0	2014	200	2015
	Počet programov ďalšieho vzdelávania pre osoby podieľajúce sa na sociálnej inklúzii osôb z MRK	počet	0	2014	1	2015
Dopä d	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	1	2016	1	2017
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	0	2014	192	2015
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	0	2014	199	2015

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – muži	počet	192
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – ženy	počet	199
	Počet osôb cieľovej skupiny zapojených do podporených projektov – spolu	počet	391
	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunit užívajúcich výstupy projektu	počet	200
	Počet programov ďalšieho vzdelávania pre osoby podieľajúce sa na sociálnej inklúzii osôb z MRK	počet	1
	Počet sociálnych pracovníkov a ich asistentov zameraných na SPK	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity	06/2014	11/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	06/2014	11/2015
Publicita a informovanosť	06/2014	11/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
610 620 Osobné náklady	16 146,00	0,00	16 146,00	Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity
631 001 Tuzemské cestovné náhrady	1 080,00	0,00	1 080,00	
632 003 Poštovné služby a telekomunikačné služby	720,00	0,00	720,00	
637 001 Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	450,00	0,00	450,00	
920 Rezerva na nepredvídané výdavky	919,80	0,00	919,80	
633 006 Všeobecný materiál	380,00	0,00	380,00	Riadenie projektu
632 003 Poštovné služby a telekomunikačné služby	153,00	0,00	153,00	
637 027 Odmeny zamestnancom mimopracovného pomeru	1 712,70	0,00	1 712,70	
610 620 Osobné náklady	602,10	0,00	602,10	
637 003 Propagácia, reklama a inzercia	40,00	0,00	40,00	Publicita a informovanosť
CELKOVO	22 203,60	0,00	22 203,60	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivity zamerané na podporu komunitnej práce a na vyvolanie a podporovanie zmeny v rámci miestnych spoločenstiev a senzibilizačné aktivity	19 315,80 €	0 €	19 315,80 €
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	2 847,80 €	0 €	2 847,80 €
Publicita a informovanosť	40,00 €	0 €	40,00 €
CELKOVO		0 €	22 203,60 €